



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 July 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 14, 49, 63 и 70(b) повестки дня

Предотвращение вооруженных конфликтов

Культура мира

Улучшение положения женщин

Поощрение и защита прав человека: вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод

Письмо Постоянного представителя Азербайджана при Организации Объединенных Наций от 23 июня 2008 года на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Бакинскую декларацию о расширении роли женщин в межкультурном диалоге и совместное заявление первых леди Азербайджана, Анголы, Латвии, Польши и Южной Африки о расширении роли женщин в межкультурном диалоге, которые были опубликованы 11 июня 2008 года в период проведения Международного бакинского форума, организованного Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Исламской организацией по вопросам образования, науки и культуры и Фондом им. Гейдара Алиева (см. приложение).

Буду признателен за распространение вышеупомянутой Декларации и заявления в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 14, 49, 63 и 70(b) повестки дня.

(Подпись) Агшин **Мехдиев**
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Азербайджана при Организации Объединенных Наций
от 23 июня 2008 года на имя Генерального секретаря**

**Бакинская декларация о расширении роли женщин
в межкультурном диалоге**

11 июня 2008 года

Мы, участники Международного бакинского форума по расширению роли женщин в межкультурном диалоге,

выражая свою общую озабоченность по поводу роста нетерпимости и ксенофобии на почве расовых, этнических, религиозных и гендерных различий,

учитывая необходимость сохранения и поощрения универсальных ценностей в нашем все более взаимосвязанном мире,

подчеркивая в этом контексте растущую важность межкультурного и межрелигиозного диалога для всего мирового культурного разнообразия,

особо отмечая важнейшую роль женщин в развитии межкультурного и межрелигиозного диалога и таким образом в укреплении мира, стабильности и сотрудничества в мире,

обращая особое внимание на бесценный вклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры (ИСЕСКО) в развитие устойчивого межкультурного диалога,

напоминая о положениях международно-правовых документов, касающихся роли женщин в развитии общества и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

отмечая в этой связи удачное совпадение Международного бакинского форума с 60-й годовщиной Всеобщей декларации прав человека, которое предоставляет своевременную возможность задуматься о взаимосвязи между правами человека, культурным разнообразием, межкультурным диалогом и равенством полов,

высоко оценивая все усилия международных организаций, правительств, молодежных и женских движений, а также другие инициативы, направленные на развитие межкультурного диалога,

приветствуя инициативу г-жи Мехрибан Алиевой, первой леди Республики Азербайджан, Председателя Фонда им. Гейдара Алиева и Посла доброй воли ЮНЕСКО и ИСЕСКО, по проведению столь важного совещания, посвященного вкладу женщин в межкультурный диалог,

приветствуя также вклад первых леди Азербайджана, Анголы, Латвии, Польши и Южноафриканской Республики, а также супруг премьер-министра Турции и вице-президента Аргентины, заместителя Председателя Совета Федерации Российской Федерации, первой леди Техаса, министров и других вы-

сокопоставленных представителей на Международном бакинском форуме и подчеркивая их положительный вклад в развитие долгосрочного диалога в своих странах и за их пределами,

выражая свою твердую решимость создать благоприятные условия для равноправного участия женщин во всех процессах диалога в интересах мира,

настоящим заявляем о своей общей решимости и:

1. призываем правительства и гражданское общество всех стран не жалеть усилий в деле поощрения равенства полов, устойчивого диалога, терпимости, справедливости и мирного сосуществования;

2. заявляем о своей решимости активно участвовать в укреплении межкультурного диалога и поддержке дальнейших усилий женщин в деле сближения общих ценностей всего человечества;

3. призываем правительства всех стран расширить участие женщин в принятии решений во всех сферах, а также в процессах миростроительства с особым упором на разрешение конфликтов;

4. особо подчеркиваем вклад женщин в формирование коллективного образа и преодоление стереотипов и предрассудков, которые имеют исключительно важное значение для содействия взаимопониманию;

5. подчеркиваем важность предоставления девочкам и молодым женщинам всех возможностей в области образования, экономики, в социальной и политической сферах в качестве гарантии устойчивого будущего для всех поколений;

6. выражаем свое убеждение в том, что равенство полов и ликвидация всех форм насилия в отношении женщин являются основой развития во всех сферах и на всех уровнях от семьи до общества в целом;

7. призываем правительства и гражданское общество всех стран расширить перспективные научные исследования по изучению роли женщин в укреплении взаимопонимания между культурами и широко распространять результаты этих исследований;

8. соглашаемся поощрять роль женщин в средствах массовой информации в целях повышения значимости их образа и их достижений в обеспечении межкультурного диалога;

9. выражаем готовность содействовать наращиванию усилий государственных, политических, социальных и религиозных организаций по укреплению мира, сотрудничества и взаимопонимания;

10. призываем правительства и гражданское общество всех стран не допускать использования культурных и духовных ценностей и верований в политических целях;

11. торжественно провозглашаем Бакинскую декларацию о расширении роли женщин в межкультурном диалоге в целях подтверждения большого значения диалога для обеспечения мирного сосуществования в современных многокультурных обществах;

12. объявляем также о создании Бакинского форума в целях превращения межкультурного диалога в постоянный процесс и договариваемся продолжать свою деятельность в рамках следующего Форума, который состоится в Баку в 2010 году;

13. приветствуем Молодежный форум, проведенный в рамках Международного бакинского форума, и его рекомендации;

14. призываем всех участников не жалеть усилий в деле активного поощрения выполнения положений настоящей Декларации на национальном, региональном и международном уровнях;

15. выражаем свою глубокую признательность Фонду им. Гейдара Алиева, ЮНЕСКО и ИСЕСКО за организацию настоящего Форума и призываем их рассмотреть возможность создания рабочего секретариата для подготовки следующего Форума.

Заявление первых леди, участвующих в Бакинском форуме по расширению роли женщин в межкультурном диалоге

11 июня 2008 года

Мы, жены глав государств Азербайджана, Анголы, Латвии, Польши и Южной Африки, участвующие в работе Международного бакинского форума,

собравшиеся в Баку 10 и 11 июня 2008 года для обсуждения вопросов межкультурного и межрелигиозного диалога в эпоху глобализации,

подчеркиваем важную роль женщин в развитии и укреплении межкультурного и межрелигиозного диалога, в сохранении культурных ценностей и поощрении культурного диалога;

выражаем твердую решимость продолжать свои усилия по укреплению международного мира, стабильности и сотрудничества;

признаем, что искоренение нищеты и равноправное участие женщин во всех сферах жизни являются необходимым условием гармоничного развития общества;

особо отмечаем важность обеспечения доступа женщин к высококачественному образованию и поощрения их научной работы;

отмечаем также важную роль средств массовой информации в формировании терпимого общества;

подчеркиваем важность создания Бакинского форума для превращения межкультурного диалога в устойчивый процесс;

выражаем свою признательность г-же Мехрибан Алиевой, первой леди Республики Азербайджан, за инициативу по проведению настоящего Форума, а также выражаем свою признательность правительству Республики Азербайджан за его гостеприимство;

соглашаемся продолжать свои усилия в рамках Бакинского форума в целях укрепления межкультурного диалога.